

Endereço  
Nome

# GUARDE COM CUIDADO

28 de julho de 2025



V. Ex.<sup>a</sup> Prefeito de Hikone 彦根市長

N.º de contato お問い合わせ番号

## SOBRE O ENVIO DO [ AVISO DE CONFIRMAÇÃO DE REQUISITOS ] PARA O PAGAMENTO DO VALOR FALTANTE DO BENEFÍCIO DE AJUSTE FISCAL (Fusoku-gaku kyūfukin `kyūfu yōken kakunin-sho' no sōfu ni tsuite)

Este benefício (Fusoku gaku kyūfu-kin) é para cobrir o déficit do "benefício de Ajuste Fiscal (oferecido através da redução do imposto num valor fixo) implementado no ano fiscal de 2024(R6)"

Notificamos que, baseado no seu imposto de renda do ano fiscal de 2024 (valor real, etc.) e no seu o imposto residencial do ano fiscal de 2024, você tem direito a este benefício que será pago conforme abaixo.

Portanto, na folha anexa [B2] "FORMULÁRIO DE CONFIRMAÇÃO DE REQUISITOS (fatura)" preencha as informações necessárias e anexe os documentos necessários: ① o documento de confirmação da conta bancária e ② o documento de verificação de identidade. Envie para que chegue até sexta-feira, 31 de outubro de 2025 [deve chegar até às 16h45]. Observe que se você não enviar a solicitação dentro do prazo, será considerado que recusou o benefício. Portanto, reserve um bom tempo fazendo os trâmites com antecedência e não deixando para a última hora.

VALOR DO BENEFÍCIO ○○万円 ienes

PERÍODO DE PAGAMENTO Aproximadamente um mês a partir da data de recebimento da solicitação [Folha anexa B2] sem quaisquer erros (tempo estimado)

Dias de pag (previsão) 4 (quinta), 12 (sexta), 19 (sexta) de setembro  
2 (quinta) 16 (quinta) e 30 (quinta) de outubro, 14 (sexta) e 28 (sexta) de novembro

※ Não será enviado nenhum aviso de pagamento. Verifique na sua conta bancária se ele foi efetuado

## Valor do benefício e seu cálculo

Imposto de renda	Valor possível de dedução (30 mil ienes x (própria pessoa + Nº de familiares dependentes))	Valor estimado do imposto de renda	Valor faltante de dedução ①	Se o saldo for negativo será considerado zero
	<input type="text"/> ienes	— <input type="text"/> ienes	= <input type="text"/> ienes	
Imposto residencial	Valor possível de dedução 10 mil ienes x (própria pessoa + Nº de familiares dependentes))	Valor estimado do imposto de renda 2024	Valor faltante de dedução ②	Se o saldo for negativo será considerado zero
	<input type="text"/> ienes	— <input type="text"/> ienes	= <input type="text"/> ienes	
Benefício	Valor faltante de dedução do imposto de renda ①	Valor faltante de dedução do imposto residencial ②	Total do valor faltante de dedução ③ (① + ②)	
	<input type="text"/> ienes	+ <input type="text"/> ienes	= <input type="text"/> ienes	
	Total do valor faltante de dedução ③	Valor inicial do benefício ajustado	VALOR FALTANTE DO BENEFÍCIO (arredondado para o valor mais próximo de 10.000 ienes)	
	<input type="text"/> ienes	— <input type="text"/> ienes	= <input type="text"/> 万 ienes	

Obs. "Número de dependentes" inclui o cônjuge e familiares menores de 16 anos

Observação: o valor do imposto de renda para o ano fiscal de 2024 foi calculado usando a ferramenta nacional de cálculo com base nos documentos fiscais do ano fiscal de 2024. Poderá não corresponder ao valor do imposto de renda de 2024 declarado na sua declaração de imposto de renda final ou no comprovante de retenção na fonte (gensen).

### <Itens de Cumprimento e de Consentimento 誓約・同意事項>

※ Para confirmar a elegibilidade do benefício, poderá acontecer de ser necessário verificar registros públicos, etc.

※ Se depois de você ter recebido o benefício for descoberto que não tinha direito a ele, além de ter que devolvê-lo poderá ainda ser acusado de fraude por recebê-lo ilegalmente.

Informações HIKONE SHI CALL CENTER (Central de Atendimento sobre o benefício) ☎ 0120-139-105